

GENDER



4-й выпуск, 2009

Информационный бюллетень для женщин и мужчин широких взглядов

Информационный бюллетень "Gender" выпускается при поддержке Донорской группы по гендерному равенству в Молдове



Темы выпуска:

Бедность

Социальная защита,

Социальная помощь

Гендерный аспект

Содержание:

Помощь Великобритании Молдове в области развития, редакционная статья Кита Шэннон, Посла ее Величества Королевы Великобритании в Республике Молдова стр. 2

Исследование средств существования по регионам Молдовы стр. 4

Женщины в лабиринте лидерства: Родика Вербе-нюк, Moldcell стр. 5

Приоритеты и рекомендации в области социальной защиты: интервью с Галиной Балмош, министром социальной защиты, семьи и ребенка стр. 10

Оказание помощи Великобританией Молдове в области развития – активизация доступа к равным услугам и рост



Кит Шэннон,
Посол ее Величества
Королевы
Великобритании в
Республике Молдова

С первых лет независимости Молдовы Великобритания стала убежденным сторонником плана развития Молдовы в таких сферах, как рациональное управление, социальная защита, экономическое развитие и урегулирование конфликтов.

Помощь в области развития, предоставленная Департаментом по международному развитию правительства Великобритании (DFID), является ключевой частью работы правительства Великобритании вместе с Молдовой. В нашей повседневной деятельности в посольстве Великобритании в Кишиневе мы работаем для нашей общей цели оказания помощи Молдове в достижении устойчивого и всестороннего развития в соответствии с Целями развития тысячелетия Молдовы (ЦРТ).

Продвижение гендерного равенства является ключевым компонентом нашего подхода к сокращению бедности в Молдове, поскольку мы осознаем, что бедность не прекратится, пока у людей не будет равных прав, независимо от их половой принадлежности. Несмотря на то, что мы признаем, что Молдова достигла большого прогресса в плане утверждения высококачественной законодательной базы и демонстрации результатов в отношении достижения ЦРТ, связанных с гендерным аспектом, мы также осознаем, что требуется дальнейшая работа для обеспечения гарантии того, что каждый будет иметь доступ к равным услугам и возможностям как в рамках донорских программ по оказанию помощи в развитии, так и в рамках политик и стратегий правительства Молдовы.

На сегодняшний день наша программа развития инициировала ряд видов деятельности, нацеленных на институционализацию и поддержание процесса изменений для расширения гендерного равенства в стране. Они включают следующее:

- Оказание помощи Национальному бюро статистики в сборе и анализе данных с разбивкой по половому признаку – проект DFID “Улучшенная социальная и сельскохозяйственная статистика” оказал помощь в разработке двух связанных с гендерным аспектом аналитических исследований: «Мужчины и женщины на рынке труда» и «Гендерное неравенство в доходах и других показателях благосостояния населения».
- Обеспечение равного доступа к квалифицированным **службам социальной помощи** для женщин и девушек посредством совместного проекта, финансируемого DFID и Шведским Агентством международного сотрудничества в области развития (Sida), – «Поддержка в предоставлении действенных и устойчивых услуг социальной помощи».

- Стимулирование равного экономического роста и возможностей развития для мужчин и женщин из **регионов Молдовы** посредством совместного проекта DFID/Sida «Сотрудничество в региональном развитии».
- Нарастивание **потенциала правительства Молдовы** для планирования, внедрения и мониторинга политик и проектов с учетом гендерного аспекта. В сотрудничестве с Sida, DFID организовал два семинара по выдвиганию на первый план гендерного аспекта для работников Министерства социальной защиты, семьи и ребенка. Мы также намереемся продвигать **политику планирования и составления бюджета с учетом гендерного аспекта**, как неотъемлемую часть нашей запланированной в будущем программы «Поддержка осуществления Стратегии национального развития» на всех уровнях Правительства.
- Работа в **партнерстве с донорами** для наращивания потенциала и стимулирования и поддержки систематического внимания к гендерному равенству и правам женщин посредством процессов гармонизации доноров. Вместе с донорами-партнерами DFID организовал две совместные учебные программы, в рамках которых мы обсудили способ применения принципов гендерного равенства в наших программах по развитию.
- Работа на **партнерской основе с правительством Молдовы, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами** – в том числе посредством данного информационного бюллетеня. Недавно DFID решил финансировать выпуск информационного бюллетеня на русском языке, чтобы большее количество людей смогло читать и выражать свои взгляды на последние новости и информацию по гендерным вопросам внутри страны и во всем мире. Вместе с Sida и ЮНИФЕМ Великобритания окажет поддержку информационной кампании для широкой общественности и инициирует деятельность по наращиванию потенциала для журналистов.

При том что мы полностью осознаем, что цели Великобритании в области гендерного развития для Молдовы являются амбициозными, мы уверены, что они могут быть достигнуты при условии консолидации усилий всех основных заинтересованных сторон в стране – заинтересованных сторон, у которых есть и желание, и потенциал для достижения успеха.

Правительство Великобритании ожидает продолжения сотрудничества со всеми партнерами в области развития по реализации проекта для достижения улучшенной и долгосрочной приверженности к гендерному равенству в Молдове. Это одно из главных достижений, которым DFID будет гордиться после завершения своей двусторонней программы в марте 2011 года.

Я искренне призываю Вас принять участие в темах, представленных в настоящем выпуске Gender.



Гендерный аспект бедности

Гендерное неравенство делает женщин в большинстве обществ беднее. Женщины сталкиваются с большими препятствиями, чем мужчины, на рынках труда, получают меньшую заработную плату за равный труд, женщины доминируют в неформальной экономике и имеют меньший доступ к кредитам, земле, времени, образованию и другим производственным ресурсам. В большинстве случаев света бедные

женщины заботятся о семье, готовят пищу и убирают, ухаживают за больными, а также зарабатывают небольшие деньги за трудоемкие виды деятельности. Как фермеры, рабочие, главы домохозяйств и лидеры сообществ они вносят продуктивный и существенный вклад в свои сообщества и страны. По существу, стратегии по искоренению бедности должны рассматривать женщин как активных агентов, а не как, по сути, незащищенных. И если женщины являются уязвимыми, то это только потому, что их делали уязвимыми – юридически, экономически, культурно, сексуально, структурно – на протяжении веков.

-Всемирный призыв по противодействию бедности -

Феминизация бедности. Первый Доклад по человеческому развитию в 1990 году едва затронул гендерные вопросы. Он отметил, однако, что возрастание количества домохозяйств, возглавляемых женщинами, привело к «феминизации бедности». В докладе также было указано, что женщины «обычно менее квалифицированы, чем мужчины (и) как правило, получают более низкооплачиваемую работу, имея меньше возможностей для продвижения вверх, что оставляет им меньше возможностей, чем мужчинам, обеспечивать достойный уровень жизни для своих семей». Размеры бедности на бытовом уровне, однако, выявили один важный аспект взаимосвязи между половой принадлежностью и бедностью: непропорциональное число домохозяйств, возглавляемых женщинами, среди бедных. Свидетельство того, что количество домохозяйств, возглавляемых женщинами, увеличивалось в развитых, а также в развивающихся странах, привело к утверждению, что произошла «феминизация бедности». В главном отчете по ситуации с бедностью в сельских регионах по всему миру, составленном Международным фондом сельскохозяйственного развития (IFAD), был сделан вывод, что женщины, проживающие в сельской местности в развивающихся странах, были среди наиболее бедных и самых уязвимых слоев населения в мире – в 1988 году 564 миллиона жили ниже уровня бедности. По сравнению с 1965-70 гг. произошел рост на 47 %. В 1995 году Программа Развития Организации Объединенных Наций предположила, что женщины составляют 70 процентов бедного населения.

Гендерный аспект социальной защиты

Различные категории имеют различные потребности и различные результаты. В плане гендера различия являются более острыми среди беднейших домохозяйств. Адресность мер по социальной защите становится важной, когда признается различие между различными категориями ограничений, с которыми сталкиваются женщины. Эти категории включают ограничения, которые истекают из биологических факторов, и те, с которыми сталкиваются и мужчины, и женщины, но которые усугубляются в случае женщин. Социальная защита должна быть чувствительной к такому различию, а адресность в социальной защите должна, следовательно, носить гендерный уклон в плане целей, внедрения и влияния.

Внедрение гендерного подхода в программах по социальной защите включает «интеграцию гендерных вопросов в анализ, формулирование и мониторинг политик, программ и проектов с целью гарантирования уменьшения неравенства между женщинами и мужчинами» (ВОЗ, 1998 г.).

Обсуждение о влиянии различных видов вмешательства социальной защиты показывает, что женщины с большей долей вероятности исключаются из них, поскольку они недостаточно представлены в работе официального сектора. Следовательно, интересы многих бедных женщин могут быть удовлетворены улучшением доступа к социальной защите на рынке труда и распространением социального страхования на неформальных работников. Однако предоставления социальной защиты на основании ее постепенного расширения в официальном секторе недостаточно. Охват ею неформального сектора требует понимания и изучения уязвимости женщин на основании инновационных схем; исходя из этого, можно сделать программы социальной защиты более отзывчивыми к гендерным нуждам и соответствующими их возможностям.



Снижение бедности – Цели развития тысячелетия (ЦРТ)

В течение 1990-х годов снижение бедности было принято как главная цель почти каждым крупным международным и двусторонним агентством по развитию, а также и как основа для развития сотрудничества. В 1996 году страны Организации по экономическому сотрудничеству и развитию (ОЭСР) представили свою стратегию на двадцать первый век в виде ряда Целей международного развития (ЦМР). Они основывались на соглашениях, которые были достигнуты в результате различных встреч, проведенных в течение 1990-х годов. Первой целью было уменьшение бедности наполовину к 2015 году.

ЦМР были впоследствии пересмотрены, чтобы стать основой Целей развития тысячелетия (ЦРТ), принятых на Саммите тысячелетия ООН в 2000 году и подписанных и развитыми, и развивающимися странами.



Республика Молдова – в контексте экономической, сельскохозяйственной бедности и бедности в сельской местности

Треть населения Молдовы живет в бедности, а 16 процентов живут в крайней нищете. Бедность, в первую очередь, является феноменом сельской местности, около 21 процента сельского населения классифицируются как крайне бедные. Более того, несмотря на экономический рост, бедность в сельских районах непрерывно увеличивается. Около 30 процентов населения страны эмигрировали, а переводы, которые они посылают домой, в 2007 году составили около 25 процентов ВВП. Зависимость Молдовы от денежных переводов также подвергает страну риску того, что если уровень переводов денежных средств упадет, результатом снижения доходов будет резкий рост доли бедного населения в стране.

Бедность в сельской местности. Бедность, в первую очередь, является феноменом сельской местности: в 2005 году абсолютной и крайней бедностью в сельской местности было охвачено 36 процентов и 21 процента населения по сравнению с 34 процентами и 18 процентами в маленьких городах и 6 процентами и 2 процентами в больших городах. Всё в большей степени тенденция к бедности в сельской местности формируется: (i) продолжением миграции молодых людей из сельских районов; (ii) последующим снижением доли экономически активного населения; (iii) отсутствием инвестиций в сельские районы, за исключением крупномасштабной сельскохозяйственной деятельности, которая имеет тенденцию к капиталоемкости и создает мало возможностей для занятости; и (iv) увеличением стоимости жизни. Эта ситуация еще более обостряется плохой адресностью социальных пособий и пенсий и тем, что они не успевают за растущими потребностями бедного населения в сельской местности.



Социально-экономический аспект. Обнищание сельских районов Молдовы и последующая внутренняя и внешняя миграция привели к растущей деформации демографии в сельской местности в связи с отъездом непропорционального количества молодых, потенциально экономически активных людей. Достижение устойчивого снижения бедности в разви-

тии сельского хозяйства и сельских районах означает не только принятие в расчет исключительно экономических соображений, но также направление поддержки в целях развития в те сегменты бедного сельского населения, которые на основании этой поддержки будут в состоянии выполнить долгосрочные обязательства по сохранению экономики сельской местности.



Бедность в Молдове затрагивает не только традиционно уязвимые категории населения, такие как малообразованные, неквалифицированные и долгое время не работающие, но также и многих, кто, несмотря на свою трудоспособность, квалификацию и хорошее здоровье, также является безработным или мало оплачиваемым. Поэтому, по меньшей мере, 68 процентов всех бедных домохозяйств имеют работающих глав семей, и все равно не могут подняться выше черты бедности из-за низких уровней заработной платы. Домохозяйства, возглавляемые лицами, работающими в сельском хозяйстве, являются особенно уязвимыми. В 2005 году 46 процентов домохозяйств, возглавляемых фермерами, были бедными, как и 16 процентов тех, что возглавлялись сельскохозяйственными наемными рабочими.

Фрагменты Программы МФРЦХ¹ стратегических возможностей для стран на 2007-2012 год (COSOP²) для Республики Молдова.

¹ Международный фонд развития сельского хозяйства (МФРЦХ) был основан в 1977 году как специализированное агентство для искоренения бедности в развивающихся странах. Фонд признан одним из важнейших участников в предоставлении финансовых услуг в сельской местности, а также для развития малых и средних предприятий в Молдове.

² COSOP является нормативным актом для осуществления выбора стратегий в рамках деятельности МФРЦХ в стране, определяя возможности для финансирования МФРЦХ, и в результате для облегчения управления.

Выдвижение на первый план гендерного аспекта в развитии сельского хозяйства Молдовы



В рамках встречи экспертов по гендерному развитию и развитию сельских районов, организованной в 2007 году Организацией ООН по продовольствию и сельскому хозяйству (ФАО) и Европейской комиссией по сельскому хозяйству, Международный фонд развития сельского хозяйства (МФРЦХ) представил достижения своей программы по выдвижению на первый план гендерного аспекта, осуществленной в Албании, Армении, Азербайджане, Боснии и Герцеговине, Грузии и Республике Молдова.

Гендерная программа выполнялась четыре года, стоила 2 миллиона евро и фокусировалась на равных возможностях развития для улучшения средств существования женщин и мужчин, проживающих в сельской местности.

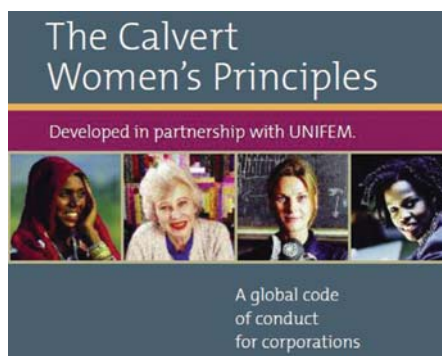
Проект, осуществленный МФРЦХ Молдова посредством своего Подразделения по выполнению консолидированных программ, подчеркнул, что значительное число женщин, вошедших в сферу малого бизнеса в Молдове, имеют другие специальности, такие как учителя, врачи, бывшие административные работники. Также следует отметить тенденцию к миграции женщин из сельской местности, в то время как мужчины остаются....

По словам г-жи Елены Бурлаку, начальника финансовой службы программы, финансируемой МФРЦХ Молдова, проект не планировался с фокусом на гендерном аспекте. Однако отдел по координированию проекта разработал систему мониторинга и оценки, используя данные с разбивкой по половому признаку:

- ❑ Было выяснено, что сельским предпринимателям и сельским женщинам в частности требуются различные финансовые услуги и дальнейшая поддержка;
- ❑ Около 4000 новых рабочих мест было создано программой МФРЦХ, бенефициарами стали 6260 человек;
- ❑ Только 25 % портфеля займов было выдано женщинам, а в случае 42 % новых предприятий заявки были семейными;
- ❑ В результате деятельности, проводимой женщинами, было создано большее количество рабочих мест и больше доходов.



Кодекс Calvert Women's Principles



Конкретный ряд показателей для отслеживания прогресса гендерной справедливости в корпоративном сообществе был установлен в 2004 году компанией Calvert в сотрудничестве с ЮНИФЕМ, предоставляя компаниям средство, которое они могут использовать для оценки корпоративной эффективности работы по вопросам гендерного равенства.

1. РАСКРЫТИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И МОНИТОРИНГ

Корпорации будут продвигать гендерное равенство, и прилагать усилия для достижения гендерного равенства в своей работе и в своих деловых отношениях и отношениях с заинтересованными сторонами, принимая и

реализуя упреждающие политики, которые публично раскрываются, контролируются и проводятся в жизнь.

2. ЗАНЯТОСТЬ И ДОХОД

Корпорации будут продвигать гендерное равенство, и прилагать усилия для достижения гендерного равенства в своей работе путем принятия и внедрения политик заработной платы, доходов, найма, продвижения по службе и других политик занятости, которые исключают гендерную дискриминацию во всех ее формах.

3. ЗДРАВООХРАНЕНИЕ, БЕЗОПАСНОСТЬ И НАСИЛИЕ

Корпорации будут продвигать гендерное равенство, и прилагать усилия для достижения гендерного равенства в своей работе путем принятия и осуществления политик по обеспечению здоровья, безопасности и благополучия женщин-работниц.

4. ГРАЖДАНСКОЕ И ОБЩЕСТВЕННОЕ ВОВЛЕЧЕНИЕ

Корпорации будут продвигать гендерное равенство, и прилагать усилия для достижения гендерного равенства в своей работе путем принятия и реализации политик по оказанию помощи в гарантировании и защите права женщин на участие в полном объеме

в гражданской жизни и на свободу от всех форм дискриминации и эксплуатации.

5. УПРАВЛЕНИЕ И РУКОВОДСТВО

Корпорации будут продвигать гендерное равенство, и прилагать усилия для достижения гендерного равенства путем принятия и реализации политик по обеспечению участия женщин в корпоративном руководстве и управлении.

6. ОБРАЗОВАНИЕ, ОБУЧЕНИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

Корпорации будут продвигать гендерное равенство, и прилагать усилия для достижения гендерного равенства путем принятия и реализации политик в области образования, обучения и профессионального развития, нацеленных на женщин.

7. БИЗНЕС, СИСТЕМА СНАБЖЕНИЯ И МАРКЕТИНГОВЫЕ ПРАКТИКИ

Корпорации будут продвигать гендерное равенство, и прилагать усилия для достижения гендерного равенства путем принятия и реализации активных, недискриминационных бизнес-, маркетинговых и снабженческих политик и практик.

Для ознакомления со всеми принципами, посетите сайт <http://www.calvert.com/womensprinciples.html>

Исследование средств существования по регионам Молдовы

Региональное подготовительное исследование, завершённое в марте 2009 года с целью рассмотрения социальных параметров трех новых регионов развития Молдовы: северного, центрального и южного, предприняло попытку проанализировать, как можно поддержать региональное экономическое развитие для того, чтобы оказать максимальное влияние на бедных, женщин и социально исключенных граждан?



Исследование – разработанное в рамках проекта, финансируемого DFID и Sida¹ – оценило стратегии, возможности и социальные параметры государственных инвестиций в средства существования, в частности в отношении сокращения бедности, гендерной и социальной изоляции.

Несмотря на положительные показатели гендерного развития в Молдове, женщины принимают на себя главный удар от внутреннего экономического спада в последние несколько лет, а для очень бедных женщин это может означать потерю ценной основы, которую они смогли заработать;

Гендерный аспект должен быть включен во все стратегии регионального развития, в частности в те, что касаются создания новых возможностей трудоустройства;

Дефицит (отсутствие) детских садов является проблемой, которую необходимо признать фактором, подрывающим экономическую независимость и возможности профессионального развития бедных женщин.

Индекс гендерного развития (ИГР) показывает фактическое отсутствие неравенства в развитии человеческого потенциала между мужчинами и женщинами со значением 0,692 по сравнению со значением индекса человеческого развития (ИЧР) 0,694, то есть 99,7% от ИЧР. Домохозяйства, возглавляемые женщинами, столкнулись с несколько более низкой степенью бедности по сравнению с домохозяйствами, возглавляемыми мужчинами.

Таблица 2.6 Уровень бедности по половой принадлежности глав домохозяйств

	1997*	1999*	2002	2004	2005
Мужчины	48,5	73,2	38,9	28,1	31,8
Женщины	47,6	67,9	38,3	26,4	27,4

Источник: EGRSP (2005 г.)

Эти данные должны быть изложены в контексте того, что намного меньше количество домохозяйств возглавляются женщинами, нежели мужчинами (34,5% против 65,5 %), что также может быть отражено в этих данных по бедности с разбивкой по половому признаку. Разница в уровнях бедности в зависимости от того, кто возглавляет домохозяйство – мужчина или женщина – может быть условно объяснена тремя факторами: (i) женщины имеют такой же уровень образования как и мужчины; (ii) в большинство отраслей промышленности, находящихся в плохом состоянии, нанимались в основном мужчины, и (iii) домохозяйства, возглавляемые женщинами, часто получают денежные переводы. Более того, пока ИГР в Молдове являются положительными, некоторые области озабоченности все еще связаны с потенциальной возможностью того, что женщины могут быть независимыми экономическими агентами. Женщины продолжают работать в самых низкооплачиваемых секторах в стране; примерно 57 % женщин работают в секторах, где заработная плата ниже среднего национального уровня, в то время как этот же показатель для мужчин составляет 47 %. Более того, для многих женщин, в частности бедных женщин, возможности миграции тесно связаны с секс-торговлей, а в случае очень бедных женщин, присутствует опасность стать предметом торговли людьми.

Полное исследование можно найти на сайте: http://www.opml.co.uk/policy_areas/regional_development_and_local_government/moldova_rd.html

¹ «Сотрудничество в рамках проекта регионального развития» (MDRD).

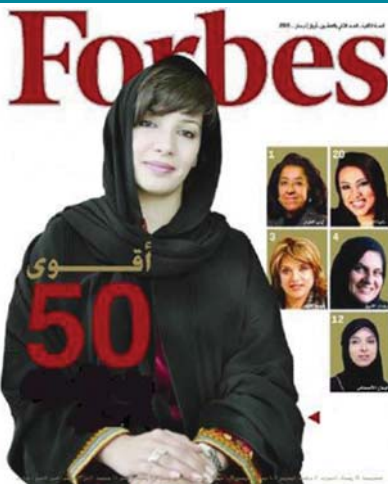
Успешные женщины



В 50 крупнейших открытых акционерных обществах в каждой стране Европейского Союза женщины составляют в среднем 11 % руководителей высшего звена и 4 % топ-менеджеров и глав правлений. Только семь компаний, или 1%, рейтинга журнала Fortune Global 500, возглавляются женщинами. Что является причиной явно выраженного отсутствия женщин на влиятельных и руководящих должностях?

Являются ли мужчины непостоянными? Или женщины даже более непредсказуемы?

Обсудим комментарии, сделанные президентом Ричардом Никсоном, записанные на аудиопленку в Белом доме и обнародованные по Закону о свободе информации. Объясняя, почему он не назначит женщину в Верховный суд США, Никсон сказал: «Я не думаю, что женщина должна занимать какую бы то ни было правительственную должность... потому что они непостоянны. И эмоциональны. Мужчины тоже непостоянны и эмоциональны, но дело в том, что женщины более склонны к этому». В культуре, в которой такие мнения были широко распространены, у женщин практически не было шансов добиться влиятельных руководящих ролей. Однако времена изменились.



Женщины в лабиринте лидерства

Лучшей метафорой того, с чем сталкиваются женщины в своих профессиональных усилиях, является лабиринт. Это образ с долгой и разнообразной историей в древней Греции, Индии, Непале, среди аборигенов Северной и Южной Америки, в средневековой Европе и в других местах. Как современный символ он передает идею сложного пути по направлению к цели, заслуживающей стремления.

В Moldcell – одной из самых известных телекоммуникационных компаний Молдовы, средний возраст сотрудников составляет 29,5 лет – идеальное время для репродукции; большинство из них становится родителями одного, двух или даже трех детей. В качестве политики поддержки, руководству пришла идея открыть специальный класс в соседнем с офисом детском саду только для детей сотрудников. Разве это не облегчит жизнь и матерям и отцам? Кроме того, делать своих сотрудников счастливее не так дорого, принимая в расчет огромную прибыль от подобного простого решения. Такого рода решения ведут к совпадению личного уровня с профессиональным, потому что счастливый родитель также будет полностью сфокусированным, творческим и целеустремленным сотрудником. Moldcell, таким образом, выступил инициатором продвижения ценностей и счастья каждого члена семьи, независимо от пола. Мы надеемся, что последние примеры, в свою очередь, научат осознавать важность уважения семейных ценностей и заботы о счастье вашего сотрудника, не только предоставляя ему бонусы к зарплате, но также учитывая его семейные ценности, потребности и приоритеты его жены или детей.

Родика, женщина которая руководит связью в Moldcell

Для женщин, которые стремятся к высшему руководству, существуют пути, но они полны zig-zagов и поворотов, как ожидаемых, так и неожиданных. Для того чтобы понять различные препятствия, которые могут возникнуть в лабиринте, и как такие женщины находят выход из них, мы решили поговорить с г-жой Родикой Вербенюк, женщиной, стоящей за кампаниями креативной связи в Moldcell.



Родика Вербенюк,
Глава Корпоративной
Связи Moldcell

Как вы думаете, молдавское общество осведомлено о гендерных аспектах?

Я думаю, что основой для всех видов дискриминации является, с одной стороны, эволюция общества и государственных политик и, с другой стороны, мы наблюдаем эволюцию во времени некоторых традиций и менталитета, которые являются плодами образования. Будучи патриархальной страной, очевидно, что Молдова все еще сохраняет в этом отношении старые представления. Хорошим примером патриархального превосходства является мужчина – ответственный за финансовое благополучие семьи, который, будучи лицом, принимающим окончательные решения, вправе физически оскорбить свою жену.

К сожалению, таких случаев все еще очень много на сегодняшний день, и они не обязательно связаны с гендерной дискриминацией, а вероятнее всего с социальными аспектами. Прискорбным также является тот факт, что эти мужчины являются теми, кто может определять будущее страны, или государственные законы, они вполне могут быть руководителями очень важных транснациональных корпораций, руководя жизнью тысяч сотрудников.

Является ли гендерное равенство частью кодекса хороших практик делового сообщества Молдовы?

Я не могу ссылаться на кодексы этики или хорошие практики других, главным образом потому, что не знаю, сколько из них включили гендерный аспект в свои бизнес-политики. Но я могу рассказать вам о нашем кодексе, поскольку мы включили целую главу, посвященную найму и продвижению работников. Я могу привести пример: результаты нашего исследования, проведенного в мае этого года, показали, что 58% менеджеров Moldcell – женщины.

И это замечательно и реально отражает уважение, проявленное компанией, равно оценивая усилия и женщин, и мужчин.

Как вы думаете, женщины в Молдове осведомлены о своих основных правах, таких, например, как право быть защищенными законом в случае осуществления супругом физического насилия?

В соответствии с моими корпоративными социальными обязанностями, я поддержала много инициатив, я сталкивалась со многими различными случаями, которые меня абсолютно потрясли, как, например, феномен домашнего насилия. Существуют эмансипированные женщины, которые, хотя и руководят успешными предприятиями или широко известными организациями, в то же время являются жертвами домашнего насилия своих собственных супругов. И, что поразительно, чем более интеллигентными и общительными являются эти женщины, тем более они молчат о своем унижительном опыте, опасаясь, что общество вообще отвергнет их, или они будут осмеяны другими женщинами.

Другим равным по важности аспектом является недостаточная осведомленность в отношении большинства основных практических прав человека. Или может быть то, что механизмы применения санкций не очень хорошо развиты, делает законы практически непригодными. Я считаю, что за спасением каждого народа стоит образование. И это нужно начинать с самого раннего возраста, потому что труднее культивировать изменения в менталитете взрослых, чем тех, кто только начинает свое путешествие по жизни. Следовательно, я решительно вижу пользу от того, если государственные организации и лица, принимающие решения, включают в школьную программу постоянные уроки по гражданскому образованию – это инициатива, которая могла бы культивировать все права человека, не только связанные с гендерным аспектом, но и всеобщие права и свободы личности. Я искренне считаю, что чем выше уровень образования у человека, тем более он может быть толерантным и благодарным по отношению к другим. Это обучение гражданским правам должно существовать, должно продвигаться самим государством, потому что обучение гражданскому праву будущих поколений должно привести к укреплению государственных организаций, первоочередной миссией которых является обучение и защита молодежи.

Я также думаю, что чрезвычайно важно, чтобы родители присоединялись к своим детям на таких уроках по гражданскому праву, потому что некоторые из них могут впервые узнать, что право голоса может зависеть от половой принадлежности.

Проекты по обеспечению устойчивых средств к существованию и созданию новых рабочих мест

Бедность, домашнее насилие и угрожающая эмиграция являются причиной того, что молодые женщины в Молдове врослеют без необходимых средств и руководства в построении своей собственной жизни.

Для того чтобы помочь молодым женщинам вырваться из бедности, и уменьшить их уязвимость, некоторые международные организации запустили в Молдове дополнительные обучающие программы и проекты по обеспечению устойчивых средств к существованию, возможностей трудоустройства и продвижения предпринимательской деятельности женщин.



Работа над «ростом общественного сознания»

Действующая в Молдове с 2004 года Миссия католической службы помощи (CRS) вышла на сцену, чтобы помочь отреагировать на массовую эмиграцию, которая подвергает молодых женщин Молдовы риску стать предметом торговли людьми. Со временем сфера оказываемой ими помощи охватила и снижение бедности в сельской местности, и расширение прав и возможностей женщин.

Чтобы иметь лучшее представление об их действующих программах, я решила встретиться с представителем CRS в Молдове г-ном Майклом МакКеннитом, искренним пропагандистом гендерных вопросов с творческим складом ума, который напомнил мне старую цитату Элеоноры Рузвельт: «В конце концов, мы формируем наши жизни и мы формируем самих себя. Процесс никогда не заканчивается, пока мы не умрем. И за выбор, который мы делаем, в конечном счете, отвечаем мы сами».

Обучающая программа по обеспечению устойчивых средств к существованию была инициирована как метод вмешательства в проекте, называемом META – Альянс Молдовы по подготовке и занятости, 4-летняя инициатива, призванная создать социальные изменения. Этот проект не только предоставил женщинам рабочие места, но также добился и других положительных сдвигов, предоставив инструменты для социальных изменений. Пропагандистом социальных сдвигов была канадская организация «Женщины в бедности», работающая с женщинами, спасшимися от алкоголизма, или, говоря в целом, с женщинами из самых уязвимых слоёв. Посредством своих программ канадцы намеревались вырвать этих женщин из бедности. Хотя они нашли подход к предоставлению услуг, пособий по болезни, распределению пищи, это в действительности еще не гарантирует такого перехода от бедности. Кроме того, бедность сама по себе является образом жизни, а не просто экономическим условием. Они осознали, что для того, чтобы вырвать женщин из бедности и выйти за ее пределы, чтобы это стало преимущественно образом жизни, необходимо разработать процесс объединения, поощрения и сопровождения, а не зафиксировать программу.

Но как бы вы сами установили связь с потенциальными жертвами, если они сами это не озвучивают? Например, здесь, в Молдове, женщины из сельских областей не знают, как описать условия, в которых они находятся, не будучи осведомленными об опасности ситуации, в которой они живут. То есть, незнание является одной из характеристик долгосрочной бедности. Люди рождаются в таких условиях и принимают их за нормальные, предполагая, что страдания и бедность являются образом жизни для женщин, или даже хуже, что это является истинным положением женщин.

Следовательно, кроме всего прочего, люди сами должны пройти то, что называли *процессом осозна-*

ния, и что сегодня называют *процессом формирования осведомленности*. Кроме осознания, женщины должны сами для себя определить несправедливость, они должны найти слова, чтобы сказать, что с ними случилось и описать несправедливость. Таким образом, источником обучающих программ CRS по обеспечению устойчивых средств к существованию является программа, которая основывается на концепции бедности, уязвимого населения.

С одной стороны, необходимо осознание, чтобы у угнетенных был шанс четко сформулировать подавление. Для большинства бенефициариев задача первоочередной важности – проанализировать свои условия, находиться в группе вместе с другими женщинами. Но самое важное – быть с инструкторами и наставниками женщинами, что поможет другим проанализировать условия своего существования и преодолеть свою сущность. Может быть, кто-то уже вкладывает более развитый смысл в «это не правильно», но для других эта концепция была действительно открытием.

С течением времени около 4500 молодых женщин приняли участие в обучающей программе CRS по обеспечению устойчивых средств к существованию. Концепцией, стоящей за ней, является «перемещение женщин от уязвимости к устойчивости», путем проведения достоинств, групп состоящих из таких же женщин, диалогов и – каким бы странным это не казалось – даже посредством обучения вести беседу. Мы обнаружили много ситуаций, когда люди теряли свою способность значимо говорить друг с другом: юноша с девушкой, мать с дочерью, отец с сыном, мать с отцом. Я думаю, люди в целом утратили свою способность вести глубокие беседы, и это само по себе является характерной чертой сельской жизни здесь, в Молдове, что влияет на способность быть хорошими родителями. Также мы должны принимать в расчет, что такие родительские навыки были утрачены в основном за последние годы в связи с миграцией населения трудоспособного возраста.

Таким образом, как только женщина начинает свой путь к обеспечению устойчивых средств к существованию, ее просят проанализировать свою жизнь – основной вопрос для самого процесса. Например, заставляя женщин анализировать их финансовое положение, вы помогаете им обнаружить, что на самом деле является их нынешними достоинствами. Сам этот процесс является обычно очень полезным для расширения взглядов, поскольку он состоит из более практических элементов, таких как управление денежными средствами, понимание что собой представляют деньги, и т.д. Достаточно часто сельские женщины (в особенности) не знают, как оценить свое финансовое положение, учитывая то, что многим нашим бенефициариям никогда не приходилось распоряжаться деньгами, они никогда не оплачивали счета, они живут в домах, в которых родители говорят: «не беспокойся, дорогая, когда ты выйдешь замуж, твой муж будет заботиться о твоих финансовых делах». Как ни странно это может звучать, это все еще так в сегодняшней сельской Молдове.

Для того, чтобы научить этих женщин распоряжаться своими собственными финансами, обучающая программа CRS по обеспечению устойчивых средств к существованию предоставляет также стимулирующую обстановку путем комбинирования знаний с непрерывным выполнением работы – шанс получить доход и распорядиться им, например, в те-

чение годового проекта. Я бы сказал, что бесполезно сидеть и изучать предмет, если вы не предпринимаете действия, чтобы выполнить это. И эти действия должны быть по возможности максимально приближены к реальному миру. Другой, равный по важности аспект программы основан на правах – правах, связанных с рабочим местом, и на личных правах женщины как человека. Чрезвычайно трудно заставить женщин оценить свои собственные права, поскольку большинство наших бенефициариев – это люди из сельской местности, не имеющие об этом ни малейшего представления. Даже если все эти понятия домашнего насилия и сексуальных домогательств включены в различные обучающие программы, осуществляемые различными специальными организациями, в реальности для многих наших бенефициариев понятие прав женщины все еще подобно свече в темной комнате. Существует необходимость в полном процессе осознания с обеих сторон. Это вопрос, который касается не только женщин, это гендерный вопрос. Следовательно, мужчины также должны понимать эти концепции, реализовывать их, а не просто наблюдать; это вопрос морального обязательства. Я могу говорить мужчинам о сексуальных домогательствах, и они могут сказать мне: да, да, мы знаем все об этих сексуальных домогательствах. Некоторые из них могут даже процитировать мне закон. А только знание закона остановит их от домогательств по отношению к женщинам? Нет, я так не думаю. Развитие требует времени; посмотрите, что произошло в Соединенных Штатах. Со всеми их политиками и обширным обучением, с долгой историей судебных разбирательств, сексуальные домогательства все еще остаются неразрешенной проблемой даже сейчас, 25 лет спустя. Конечно, я не жду, что проблема сексуального домогательства, домашнего насилия и т.д. будет решена просто постижением. Но постижение должно начинаться с ранних лет, на протяжении всей юной жизни мальчиков и девочек. Для наших детей важно знать, что уместно, а что не уместно в процессе общения.

К сожалению, большинство курсов обучения здесь предназначены исключительно для взрослых, которые наименее восприимчивы и которые труднее всего меняться. Насколько я знаю, в школах никаких учебных курсов на эту тему не проводится. Итак, с чего мы должны начать?

Существуют различные способы передачи знаний и ноу-хау. Вы можете выбрать проведения информационного обучения, и люди получают информацию. Вы можете предложить юридические аспекты этого, чтобы рассказать людям об их правах и обязанностях и т.д.

Но для того, чтобы добиться реальных изменений, вам следует выйти за пределы всех политик сексуального домогательства, сообщений, слов и идей. Подчеркивает ли все вышесказанное изменение? Может быть. Но никакие большие планы и проекты не работают без конкретных, комплексных и непрерывных действий. Реальные изменения происходят медленно. Годы уходят на то, чтобы создать инфраструктуру, способную оказать поддержку женщинам в осуществлении своих прав, чтобы быть свободными от насилия в своей жизни и высвободить своих детей из цикла насилия. Но даже при этих условиях, мы должны действовать сейчас! Конкретно. Все вместе. Мужчины и женщины.



Г-н Майкл МакКеннит, представитель CRS в Молдове

Стимулирование создания женщинами своего бизнеса

Агентство технического сотрудничества Германии (GTZ) поддерживает создание сети начинающих компаний; уже существует 27 кредитных союзов в регионе, которые предлагают займы микропредприятиям. Мелкие предприниматели объединяются в официальную финансовую систему, и бизнес-идеи разрабатываются с учетом местного опыта.



Среди начинающих компаний существует конкуренция, и предлагается обучение по бухгалтерскому учету, налогообложению, маркетингу и юридическим аспектам регистрации малых предприятий. В Хынчештском районе были организованы круглые столы с представителями администрации и торгово-промышленной палаты, в процессе которых были созданы консультативные и другие службы для продвижения микро- и малых предприятий. Неправительственные организации получают профессиональную поддержку для создания и организации консультационных служб.



Помощь и мелкие займы для организации начинающих компаний стали доступны по меньшей мере для 50 деловых женщин посредством кредитных союзов. Комиссии с паритетным представительством определяют серьезность идей и планирования начинающих компаний.

GTZ является международной организацией, предлагающей жизнеспособные, многообещающие решения для экономического, социального и экологического развития. Созданное в 1975 году Федеральным правительством Германии GTZ в настоящее время внедряет около 2,7 тысяч программ и проектов в более чем 100 странах по всему миру. И функционирует в Молдове с 1994 года.



Гендерный аспект как фактор оказания помощи Германией в целях развития

Для представления гендерного аспекта помощи и вклада Германии в экономическую и социальную жизнь Молдовы, мы любезно попросили заместителя главы посольства Германии в Молдове г-жу Юлию Крумменауэр поделиться с нами информацией.

Равные права, равные обязанности, равные шансы и равные полномочия для мужчин и женщин – вот одни из основных принципов помощи, оказываемой Германией в целях развития. Германия оказывает поддержку гендерному равенству посредством «выдвижения на передний план гендерного аспекта», с одной стороны, – понимая, что во всех проектах с целью развития должны быть учтены различные условия жизни мужчин и женщин. С другой стороны, BMZ поддерживает проекты, которые конкретно нацелены на борьбу с дискриминацией в отношении женщин и на расширение прав и возможностей женщин.



Юлия Крумменауэр,
заместитель главы
посольства Германии
в Молдове

С тех пор как в 2000 году были разработаны Цели развития тысячелетия (ЦРТ), правительство Германии предоставило более половины своей двусторонней помощи проектам, которые окажут положительное влияние на гендерное равенство – какой бы ни была первоначальная цель этих проектов. Следовательно, гендерный аспект был «включен» в помощь в целях развития в целом. В этот же период Германия потратила более чем пол миллиарда евро на проекты, основной целью которых было гендерное равенство.

Кроме этого, правительство Германии дает 20 миллионов евро в год таким организациям, как ЮНИФЕМ, ЮНФПА и ИРПФ. Что это означает для Молдовы? С одной стороны, Германия вовлечена в гендерную проблему через программы, финансируемые Министерством экономического сотрудничества и развития (BMZ), которые предоставляют бюджетные средства Германии организациям, подобным GTZ (Агентство по техническому сотрудничеству Германии), которое, в свою очередь, внедряет проекты на местах.

Большинство проектов GTZ в Молдове, выполняемых в данный момент, не фокусируются на гендерном равенстве, но все они также приносят пользу женщинам, и принимают в расчет женщин и их особое положение. Один проект нацелен на создание занятости в малых предприятиях и поддержку начинающих мелких компаний. Женщины руководят 60% компаний, которые получили консультации и гранты в рамках проекта на этой стадии. Другим действующим проектом является кампания по предупреждению ВИЧ/СПИДа, нацеленная на производственно-технические училища, выполняется в трех соседних странах – Украине, Беларуси и Молдове.

Будущий проект, нацеленный на улучшение коммунальной инфраструктуры, принесет пользу обоим полам, поскольку им будет обеспечен доступ к лучшим системам водоснабжения/канализации, к лучшим дорогам и т.д. Также в процессе развития, обсуждения и подачи заявок на проект мужчины и женщины из соответствующего общин будут работать вместе и делиться сведениями о своих конкретных идеях и потребностях.

С другой стороны, правительство Германии дает деньги Республике Молдова через Пакт о стабильности в Юго-восточной Европе, чьими средствами управляет Федеральное Министерство иностранных дел Германии и посольства, распределение средств осуществляется через проекты, непосредственно финансируемые Фондом прав человека при Министерстве иностранных дел. В 2009 году правительство Германии предоставляет более чем 200 000 евро для проектов, которые главным образом нацелены на уменьшение дискриминации в отношении женщин, на борьбу с домашним насилием и жестоким обращением с детьми и торговлей женщинами. Эти проекты осуществляются НПО по обе стороны Днестра.

Что все это показывает? Мы считаем, что гендерное равенство является предварительным условием, а также результатом процесса развития. Правительство Германии вовлечено в борьбу против дискриминации в отношении женщин и любых видов насилия против женщин, и мы намерены продолжать поддерживать проекты и инициативы, которые соответствуют нашим убеждениям и ценностям.

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Экономические и социальные преимущества

Статья 13

Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем, чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

- a) право на семейные пособия;
- b) право на получение займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита.

Занятость

Статья 11

Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости, с тем, чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

- a) право на труд как неотъемлемое право всех людей;

- b) право на одинаковые возможности при найме на работу, в том числе применение одинаковых критериев отбора при найме;
- c) право на свободный выбор профессии или рода работы, на продвижение в должности и гарантию занятости, а также на пользование всеми льготами и условиями работы, на получение профессиональной подготовки и переподготовки, включая ученичество, профессиональную подготовку повышенного уровня и регулярную переподготовку;
- d) право на равное вознаграждение, включая получение льгот, на равные условия в отношении труда равной ценности, а также на равный подход к оценке качества работы;
- e) право на социальное обеспечение, в частности в случае ухода на пенсию, безработицы, болезни, инвалидности, по старости и в других случаях потери трудоспособности, а также право на оплачиваемый отпуск;
- f) право на охрану здоровья и безопасные условия труда, в том числе по сохранению функции продолжения рода.

Итоговые замечания CEDAW: Республика Молдова

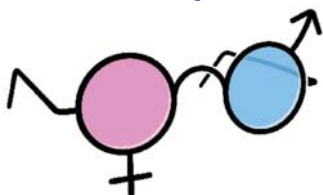
«Комиссия выразила беспокойство по поводу положения женщин на рынке труда, которое характеризуется, несмотря на высокий уровень образования женщин, высоким ростом безработицы среди женщин, концентрацией женщин в низкооплачиваемых секторах публичной занятости, таких как здравоохранение, социальное обеспечение и образование, разницей в размере заработной платы между женщинами и мужчинами как в государственном, так и в частном секторе. Комиссия обеспокоена тем, что трудовое законодательство стран-участников, которое является чрезмерно оградительным, в частности в отношении беременных женщин, и запрещает участвовать женщинам в ряде сфер, может создать препятствия для участия женщин на рынке труда, особенно в частном секторе, и увековечивает стереотипы о взаимоотношениях полов. Комиссия также обеспокоена тем, что важнейшие сектора, рассматриваемые как традиционно мужские сферы, такие как оборона и полиция, остаются недоступными для женщин».

36 заседание Комиссии, 25.08.2006 года

Четвертый предстоящий отчет о том, что Молдова должна представить Координационному Совету, будет обсуждаться в июле 2011 года.



Система социального обеспечения сквозь призму гендерного аспекта



В течение 2007 года предоставленная материальная помощь оказала поддержку нуждам примерно 330 тысяч человек – это инвалиды, пенсионеры, многодетные семьи, другие лица, страдающие от бедности, на общую сумму 108 миллионов леев. В течение первой половины 2008 года материальная помощь была оказана 112 тысячам бенефициариев на общую сумму 57,4 миллионов леев.

В соответствии с исследованием, инициированным Министерством социальной защиты, семьи и ребенка в Сынгереиском районе, 87,5 % бенефициариев услуг, оказанных по месту проживанию, являются женщинами и 12,5 % - мужчинами. Данные также показывают, что женщины предоставляют большую часть помощи нуждающимся лицам: 63 %.

Обзор задач и перспектив

Задачи

- ☐ Низкие уровни заработной платы персонала в системе социального обеспечения;
- ☐ Преобладание женщин, занятых в социальном секторе;
- ☐ Отсутствие статистических данных по бенефициариям социального обеспечения и работникам социального обеспечения с разбивкой по половому признаку;
- ☐ Преобладание стереотипной роли женщин.

Перспективы

- ☐ Проведение аналитических исследований, нацеленных на определение гендерных аспектов для различных видов услуг;
- ☐ Рост социальной активности и благосостояния женщин путем создания интегрированной системы социального обеспечения, развития системы социальной интеграции для инвалидов;
- ☐ Создание статистических данных с разбивкой по половому признаку для системы социального обеспечения;
- ☐ Включение гендерных практик в систему социального обеспечения на местном и национальном уровне.

Фрагменты Анализа системы социального обеспечения предоставлены Анжелой Кирилов, начальником Отдела социального обеспечения Министерства социальной защиты, семьи и ребенка.

Полное изложение доступно на сайте: http://www.un.md/UNIFEM/programme_areas/policy/strategy_process/consultations/gender_dimension/Social_Services_System_Conference_August%2008_Eng.pdf

Выдвижение гендерного аспекта на передний план в реформе социального обеспечения в Молдове при финансовой поддержке DFID/Sida



С февраля 2007 года проект «Поддержка в предоставлении эффективных и устойчивых услуг по социальному обеспечению» – финансируемый DFID/Sida, – поддерживается Министерством социальной защиты, семьи и ребенка (МСЗСР) в Молдове¹ для улучшения предоставления эффективных и устойчивых услуг социальной помощи для того, чтобы уменьшить бедность и защитить уязвимые группы населения. Проект состоит из трех основных компонентов: (i) реформа системы денежных пособий; (ii) реформа служб социальной помощи и (iii) поддержка координации доноров.

В рамках первого компонента проект поддерживает развитие системы льгот для крайне нуждающихся, включая законодательную и административную реформу. В рамках второго компонента проект поддержал разработку интегрированной стратегии для предоставления социального обеспечения на уровне сообщества для того, чтобы снизить зависимость от попечения по месту жительства и улучшить эффективность предоставления услуг. В рамках третьего компонента проект поддерживает развитие новых механизмов для координации доноров и диалога, призванного сместить вмешательство доноров в направлении общего для сектора подхода для социальной защиты на протяжении жизненного цикла проекта.

При том, что продвижение гендерного равенства не является четко прописанной задачей проекта, оба донора – и Sida, и DFID – на всем протяжении проекта подчеркивали важность гендерного аспекта, а команда программы была готова принять это во внимание посредством выдвижения гендерного аспекта на передний план.

Мы попросили Сабину Гарбарينو – консультанта по социальному развитию Oxford Policy Management, представить некоторые практики проекта, касающиеся гендерных вопросов в Молдове, а также рассказать, какие виды деятельности по выдвижению гендерного аспекта на передний план были приняты проектом.

«Является ли гендерный вопрос проблемой в Молдове или нет?»

Когда разговор заходит о гендерном аспекте в Молдове, многие заинтересованные стороны быстро отвечают, что «гендерный аспект не является проблемой в Молдове». Хотя некоторые респонденты надеются, что этот ответ предотвратит какую-либо последующую дискуссию на эту тему, это также демонстрирует, что все еще существует распространенное мнение среди политиков в Молдове (как и во многих дру-

гих странах региона), что для женщин не существует барьеров в обществе, экономической деятельности или в общественной жизни, и что, следовательно, гендерный аспект не является вопросом, который нуждается в дальнейшем обдумывании или анализе. Многие из этого может вытекать из того факта, что во времена Советского Союза был достигнут значительный прогресс в отношении гендерного равенства в плане того, что женщины и мужчины имели равный доступ к школьному образованию, здравоохранению, пособиям по социальному обеспечению, таким как пенсии, и, в некотором роде, даже к политическому представлению. Системы квот помогали балансировать работу мужчин и женщин в правительственных органах, а ясли и детские сады предоставлялись как часть условий труда². Однако, несмотря на значительный прогресс в плане равных возможностей и доступа к услугам, проблема гендера намного шире этого, и Молдова все еще сталкивается с существенными проблемами, которые требуют решения с гендерной точки зрения.

Процесс реформ и фундаментальных изменений в Молдове с начала 1990-х, сходный с процессами в Восточной Европе и в бывшем Советском Союзе, оказал значительное влияние на жизнь людей, что было воспринято совершенно по-разному женщинами и мужчинами. Хотя, с одной стороны, участие женщин в трудовых ресурсах снизилось, и разрыв в размере заработной платы на гендерной основе активизировался в большинстве стран, с другой стороны, многие женщины начали чувствовать «двойной груз»; поскольку от них ожидалось, что они будут продолжать зарабатывать семейный доход, и при этом заботиться о детях и других членах семьи. Происходящий в настоящее время процесс изменений в Молдове может увидеть и количество лиц, ухаживающих за инвалидами и детьми, – большинство из которых женщины – и значительный рост лежащего на них груза, поскольку на местах нет альтернативных социальных служб, которые могли бы поддержать нуждающихся и их семьи.

Внедрение гендерного подхода в реформе социального обеспечения

DFID, Sida и проект осознали важность внедрения гендерного подхода³ для того, чтобы

гарантировать, что поддержка текущей правительственной реформы сектора социального обеспечения работает и для женщин, и для мужчин. Некоторые виды деятельности были предприняты проектом – многие в тесном сотрудничестве с ЮНИФЕМ, – чтобы поддержать внедрение гендерного аспекта во всех областях политического процесса.

До оказания текущей поддержки в проектировании нового законодательства по социальным льготам и социальному обеспечению была проделана большая работа по анализу информации, частично с использованием существующих данных, а также путем сбора новой информации в дополнение к имеющимся данным. Персонал проекта выполнил детальный анализ – с разбивкой по половому признаку – обследования бюджетов домашних хозяйств для того, чтобы рассчитать разрыв бедности и позаботиться о том, чтобы новые пособия социальной поддержки были нацелены на бедных и уязвимых.

Цель исследования состояла в том, чтобы получить оценки бенефициариев, вникнуть в каждодневный опыт бедных мужчин и женщин, чтобы понять проблемы, с которыми они сталкиваются, стратегии, которые они используют для решения этих проблем, и их опыт в плане получения социальной помощи и услуг. Оценка, которая включала как бенефициариев, так и лиц, не являющихся бенефициариями социального обеспечения и социальных платежей, проводилась в городских и сельских общинах в четырех регионах по всей Молдове (Кахул, Орхей, Сорока и Кишинэу), также проводились дискуссии в фокусной группе с представителями четырех различных групп уязвимого населения: с пожилыми людьми, семьями с неблагополучными детьми, инвалидами (или лицами, заботящимися об инвалидах) и молодежью. Каждая группа состояла из мужчин и женщин⁴ для того, чтобы гарантировать, что при разработке политик социального обеспечения будет учтен опыт как мужчин, так и женщин.

В целом, опыт проекта продемонстрировал, что тесное сотрудничество с ЮНИФЕМ, как специализированным агентством, и отделом равных возможностей министерства, которые не только постоянно давали советы, но и проводили обучение по гендерным вопросам для членов команд, обещает стать надежным способом внедрения гендерного аспекта и после завершения проекта в феврале 2010 года. Более того, растущий внутренний организационный фокус DFID на гендерном аспекте стимулировал и предоставил пространство для того, чтобы проект более систематизированно принял во внимание выдвижение гендерного аспекта на передний план.

Для более детального ознакомления смотрите: http://www.opml.co.uk/policy_areas/regional_development_and_local_government/moldova_rd.html

¹ Проект осуществляется Oxford Policy Management, Великобритания, и EveryChild, Молдова.

² DFID (2008), Мыслящие женщины в процессе изменения стран. Как отметить работу DFID в Восточной Европе и Центральной Азии. DFID Лондон.

³ Мы понимаем выдвижение гендерного аспекта на передний план, наряду с определением Объединенных Наций, как: «процесс оценки вовлечения женщин и мужчин в любую планируемую деятельность, включая законодательство, политики или программы, во всех сферах и на всех уровнях. Это стратегия для включения отношений и опыта, как женщин, так и мужчины в неотъемлемый аспект проектирования, внедрения, мониторинга и оценки политик и программ во всех политических, экономических и общественных сферах, чтобы женщины и мужчины получали равные выгоды, а не увековечивать неравенство». (Отчет Совета по экономике и социальному развитию за 1997 год, Объединенные Нации, 1997 г.).

⁴ Специальные рабочие группы обычно состояли из большего количества женщин, чем мужчин, поскольку большинство работников социального обеспечения и лиц, ухаживающих за инвалидами, в Молдове являются женщинами.

Приоритеты и рекомендации по социальной защите в будущем: интервью с Галиной Балмош, министром социальной защиты, семьи и ребенка

В контексте недавно разработанной Стратегии по обеспечению гендерного равенства в результате усилий Министерства социальной защиты, семьи и ребенка и ЮНИФЕМ, я имею честь взять интервью у г-жи Галины Балмош, одной из тех, кто принимает ключевые политические решения, кто играет основную роль в социальном продвижении женщин в Молдове.

Г-жа Балмош любезно поделилась с нашими читателями приоритетами, идентифицированными наряду с оценкой социальной защиты, необходимой в процессе создания стратегии по обеспечению гендерного равенства.



Галина Балмош,
министр социальной
защиты, семьи и
ребенка

Национальная стратегия на 2009-2015 годы представляет собой тактический документ, который устанавливает цели и приоритет с целью обеспечения гендерного равенства в Молдове. Она окажет поддержку более сжатому продвижению равных возможностей для обоих полов, и этот аспект является фундаментальным в отношении прав и свобод всех граждан страны.

Стратегия отражает гендерный аспект в 8 тематических областях: Повышение осведомленности через средства массовой информации, Принятие решений и политик, Насилие и торговля людьми, Рынок труда, Здравоохранение, Образование, Составление бюджета и Социальная защита. В рамках общественных слушаний – организованных в сотрудничестве с ЮНИФЕМ – активисты важнейших НПО, ученые и представители средств массовой информации определили ключевые приоритеты для политик социальной защиты. Среди основных приори-

тетов, утвержденных в процессе публичных обсуждений, я могу назвать связь личной жизни с профессиональной жизнью и влияние развития социальных услуг на женщин.

В контексте продвижения гендерного равенства и Конвенции CEDAW, какие конкретно политики социальной поддержки государства предусматривает в ближайшем будущем для улучшения качества жизни женщин Молдовы?

Наши приоритеты в плане гендерного равенства определяются во всех национальных соглашениях, ратифицированных Молдовой на протяжении нескольких лет, начиная с конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, защиты и соблюдения прав женщин, предупреждения нарушения прав женщин. Выполнение всех этих приоритетов помогло бы в создании сбалансированной системы социальной защиты, которая была бы социально эффективной и финансово устойчивой для всего населения.

Одно из заключений Комиссии CEDAW, сделанных в августе 2006 года, рекомендует странам-участникам повысить осведомленность по гендерному вопросу посредством кампаний средств массовой информации, адресованных женщинам и мужчинам, советуя также стимулировать средства массовой информации предоставлять сбалансированную информацию и о женщинах, и о мужчинах. Как вы думаете, насколько готовы производители и потребители средств массовой информации принять, что женщина – это не просто изображение жертвы домашнего насилия, не только обнаженное тело или жертва торговли людьми?

2008 год был четвертым по порядку годом, с тех пор как мы объединили усилия с другими 154 странами в организации «16-дневной кампании по активному противостоянию гендерному насилию».

«Права человека для женщин – права человека для всех» было девизом кампании 2008

года, организованной при поддержке многочисленных международных организаций и национальных организаций по охране прав человека, добившейся мобилизации значительной части молдавского общества в предупреждении насильственных действий по гендерному признаку. Общественная кампания сфокусировалась также в последние годы на важности изменений в поведении, отношениях без насилия между женщинами и мужчинами и повысила осведомленность о специфических международных и национальных нормативных актах.

Другой крупной инициативой, которую я хотела бы отметить, является празднование в этом году «Международного дня семьи», мероприятия, которое, хотя и было организовано впервые, превратилось в национальный праздник. Я бы сказала, что все эти общественные мероприятия, которые мы стараемся организовывать на протяжении всех этих лет, вносят свой вклад в процесс необходимой осведомленности, и я все больше и больше верю, что производители и потребители средств массовой информации готовы принять женщину в роли полноправного члена общества, политического лидера, или успешного предпринимателя.

Как у министра, отвечающего за защиту существования семьи, какие у Вас будут предложения для лиц, формирующих общественное мнение, в отношении представления более сбалансированного портрета женщины в общественной сфере?

Беспристрастность и точность должны стать основополагающими элементами для средств массовой информации. Деятельность и женщин, и мужчин должна отражаться объективно. С ними должны одинаково обращаться, потому что у них одинаковые цели в жизни, и их вклад в общество одинаково важен. Подход к ним как к конкурентам не является, с моей точки зрения, подходящим изображением. Я бы хотела, чтобы средства массовой информации уделяли больше внимания изображению семьи, представляя все, как есть в реальности – соединенные усилия по поддержанию общества.

Гендерные аспекты социальной защиты и пенсии в стареющей Европе

Пенсионные системы не всегда могут быть приспособлены к эволюционирующим нуждам женщин, которые составляют большинство пожилых людей (около 60 % среди 65-летних пожилых людей и почти две трети среди 75-летних). Общая структура пенсионных схем, связанных с заработной платой, стран – членов ЕС отражает разрыв в заработной плате и занимаемой должности между женщинами и мужчинами на рынке труда, отражая более низкие возможности для женщин получить в полном объеме права на пенсию, результатом чего являются неудовлетворительные размеры пенсий для женщин. Гендерная разница в относительном доходе 65-летних людей и старше (по отношению к возрастным группам 0-64 лет) варьируется от 2 до 15% в странах – членах ЕС, а текущий разрыв в размере пенсионных пособий мужчин и женщин в среднем даже больше, что ведет к большому риску оказаться в числе бедного населения для пожилых женщин по сравнению с мужчинами.

Цель пересмотра пенсионных пособий с точки зрения обеспечения соблюдения принципа равноправия между женщинами и мужчинами, учитывая обязательство, вытекающее из законодательства ЕС, стала частью открытого метода координации в области пенсий, с момента принятия процесса Европейским советом в Лакене в 2001 году. Эта цель поддерживается новыми общими целями, принятыми Советом Европы в 2006 году, которые подчеркивают необходимость адекватных и надежных пенсий, предоставляя гарантии, что пенсионная система хорошо адаптирована к нуждам и желаниям женщин и мужчин, и требованиям современных обществ, демографического старения и структурного изменения:

- ☐ Карьера прерывается из-за отпуска по рождению ребенка и отпуска по уходу за ребенком или из-за необходимости ухода за инвалидами и пожилыми людьми;
- ☐ Неполный рабочий день исключительно из-за выполнения обязанностей по уходу;
- ☐ Гендерная разница в заработной плате и трудовом стаже;
- ☐ Разница в установленном законом возрасте выхода на пенсию;
- ☐ Зависимость от доходов кормильца семьи в периоды неполной занятости из-за выполнения обязанностей по уходу за членами семьи;
- ☐ Разделенная по гендерному признаку статистическая таблица средней продолжительности жизни в проекции на ожидаемую продолжительность жизни.

Выдержки из учебника Европейской Комиссии по выдвижению на передний план гендерного аспекта в политиках социальной интеграции и социальной защиты.



Имеет ли пенсионная система гендерную окраску?

Согласно «Аналізу гендерних аспектів національної пенсійної системи» 2007 года новый порядок расчета страхования срока службы предусматривает дифференцированный подход к включению в срок службы различных перерывов в оплачиваемой работе (для получения образования, прохождения военной службы, отпуска по уходу за детьми, периоды безработицы и т.д.). Также следует отметить, что «механизмы записи этих перерывов в сроке страхуемой службы в большинстве случаев формально нейтральны с гендерной точки зрения».

И все же тот же документ упоминает, что «возрастные значения выхода на пенсию в настоящее время предусмотрены в законодательстве как частично дифференцированные по гендерному признаку: начало рабочей деятельности для мужчин и женщин официально возможно с 15 лет, а возраст выхода на пенсию установлен – 62 года для мужчин и 57 лет для женщин». Соответственно, период работоспособности отличается для мужчин и женщин на 5 лет: максимально возможный срок службы для мужчин может быть 47 лет, а для женщин – 42 года. В то же время согласно поправке от 2 апреля 2004 года к Закону о пенсиях государственного социального страхования № 156-XIV от 14 октября 1998 года размер срока службы, требуемый для предоставления пенсии не зависит от гендерной принадлежности и составляет 30 лет, как для женщин, так и для мужчин. Таким образом, в теории мужчины могут не работать 17 лет по любым причинам без ущерба для возможности предоставления пенсии, а то время как женщины могут не работать всего 12 лет».

Другие перерывы в рабочем цикле это, например, отпуск по уходу за детьми от 3 до 6 лет, период, который согласно действующим законам не включается в срок страхового стажа.



Полный анализ можно найти по адресу <http://www.pension.md/publications/ga/2.html>

Остается открытым важный вопрос: должен ли возраст выхода женщин на пенсию быть увеличен до 62 лет?

Согласно анализу национальной пенсионной системы, проведенному с гендерной точки зрения Министерством социальной защиты, семьи и детей, для современной пенсионной системы Республики Молдова в настоящее время характерен целый ряд гендерных проблем и асимметрий, как вследствие частичной дифференциации для мужчин и женщин пенсионных схем и правил, так и вследствие различий положения мужчин и женщин в трудовой и семейно-бытовой сферах. В данном контексте мы попросили г-жу Лауру Греку, Начальника управления политики в области социального страхования Министерства Социальной защиты, семьи и ребенка, поделиться своими предложениями относительно улучшения некоторых наиболее острых вопросов во второй части информационного бюллетеня.



*Лаура Греку,
Начальник
управления
политики в области
социального
страхования
Министерства
Социальной защиты,
семьи и ребенка*

то время как средняя пенсия мужчин составляла 1147,68 леев. Меньшая пенсия для женщин является прямым следствием их дохода, заработанного в ходе работы и периода выплаты взносов в государственную пенсионную систему. Действующий закон поощряет более длительный период выплаты взносов, чем фактические 30 лет, следовательно, все кому это удается, за каждый год получают дополнительно 2 %, рассчитанные из их среднего ежемесячного дохода. Для сравнения я приведу пример среднего периода, в течение которого мужчины вносят вклад в пенсионную систему – около 38 лет, в то время как средний период выплаты взносов женщин составляет 33 года. Эти различия во взносах, по сути, ведут к тому, что пенсии мужчин на 16 % выше по сравнению с дополнительными 6 % пенсии, которые получают женщины.

Мы не можем сказать, что различия в зарплатах – это гендерный вопрос. Меньший доход для женщин является следствием тех должностей, на которых они работают – намного менее оплачиваемых, чем должности, занимаемые мужчинами. Мы также должны принимать во внимание то, что женщины более склонны прервать свою работу, чем мужчины, чтобы использовать свое право на трехлетний декретный отпуск и дополнительный трехлетний неоплачиваемый отпуск по уходу за ребенком. Только первый период считается рабочим временем и, как следствие, минимальная зарплата за этот период включается как вклад в пенсионную систему.

С учетом более низких зарплат и раннего выхода на пенсию, что бы Вы предложили, чтобы скорректировать пенсионные различия между женщинами и мужчинами?

Расхождения в зарплатах этих двух категорий можно значительно сократить, увеличив уровень зарплат в областях, где работают преимущественно женщины: здравоохранение, образование, социальная защита. Еще одним возможным решением для выравнивания пенсионных расходов может быть компенсация государством разницы между минимальной зарплатой и средней зарплатой для следующего за декретным трехлетним отпуском. Возможно, стоит подумать об увеличении возраста выхода женщин на пенсию, доведя его до максимальных 62 лет – что на сегодня предусмотрено для мужчин. Также еще одним возможным решением могла бы стать поправка действующего Трудового кодекса и сокращение срока дополнительного трехлетнего неоплачиваемого отпуска.

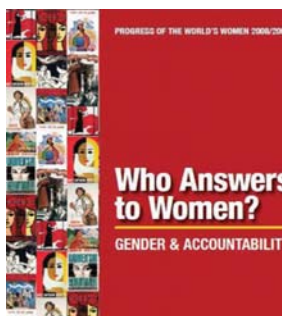
В предыдущем выпуске бюллетеня мы представляли случай матерей-одиночек, которые, поскольку вынуждены заботиться о своих детях-инвалидах, не могут получать зарплату или пенсию, которая бы признавала те годы, что они ухаживают за детьми. По Вашему мнению, как начальника управления политики в области социального страхования при МСЗР, каким будет решение для корректировки нынешнего положения матерей-одиночек?

Я считаю, что государство должно внести ежемесячный взнос в фонд социального страхования из средней зарплаты и, таким образом, этот период, когда мать заботится о своем ребенке-инвалиде, можно будет включить как рабочее время и, следовательно, она будет иметь право на пенсию по возрасту.

Учитывая различия между женщинами и мужчинами в доходах и сроках выхода на пенсию, что Вы считаете адекватными мерами для сокращения таких расхождений?

Согласно статистике в 2008 году женщины получали среднюю пенсию 812,33 леев, в

Кто несет ответственность перед женщинами?



Главный отчет ЮНИФЕМ выходящий раз в два года «Прогресс женщин мира 2008/2009: Кто несет ответственность перед женщинами? Гендер и подотчетность» показывает, что реализация прав женщин и достижение Целей развития тысячелетия зависят от усиления ответственности и подотчетности по выполнению обязательств по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Прогресс 2008/2009 гг. показывает, что для того чтобы жизнь женщин существенно улучшилась, их права соблюдались и гендерное равенство было реализовано на практике, необходимо полноценное участие женщин в процессах принятия решений на всех уровнях, а также наличие возможности призывать к ответственности тех, кто виноват в нарушении их прав или игнорировании их нужд и потребностей.

Данный отчет опубликован ровно на половине пути к достижению ЦРТ (2015г.). В «Прогрессе женщин мира» представлены конкретные факты, подтверждающие, что расширение прав и возможностей женщин и гендерное равенство - это основные движущие силы сокращения масштабов нищеты, гарантирования продовольственной безопасности, снижения уровня материнской смертности и повышения эффективности внешней помощи.

Прогресс 2008/2009 гг.: Основные результаты и рекомендации

Женщин стало больше в правительстве

Даже несмотря на то, что в последнее десятилетие процент женщин-парламентариев на национальном уровне возрос на 8% по отношению к текущему среднему мировому показателю 18,4%, развивающиеся страны все-таки не достигнут уровень «зоны паритета» в диапазоне от 40 до 60% до 2045 г. Проверенным способом обеспечения прогресса являются квоты или временные специальные меры. На долю женщин приходится в среднем 19,3% мест в парламенте в тех странах, которые ввели тот или иной вид электоральных квот по сравнению с 14,7% в странах, где такие квоты не вводились.

Предоставление услуг, отвечающих потребностям женщин – это лакмусовая бумажка, выявляющая уровень правительственной ответственности и подотчетности. В странах, расположенных к югу от Сахары, женщины ежегодно тратят 40 миллиардов часов в год на то, чтобы обеспечить себя водой – а это эквивалентно показателю по трудозатратам всей рабочей силы Франции. На глобальном уровне уровень материнской смертности в мире ежегодно снижается лишь на 0,4%. Для сравнения: чтобы выполнить ЦРТ 5, этот уровень должен быть равен 5,5%. Услуги здравоохранения зачастую находятся слишком далеко или слишком дорогие и недоступные; сельскохозяйственные услуги ориентированы на мужчин-фермеров, а в программах государственной поддержки обычно предполагается, что лица, обращающиеся за помощью, – это грамотные мужчины имеющие работу и владеющие собственностью.



Женщины особенно уязвимы перед неустойчивыми тенденциями на глобальных рынках при отсутствии мер предупреждения и защиты. Недавний продовольственный кризис оказал очень негативное воздействие на женщин, которые не только несут основную ответ-

ственность за обеспечение своих семей продуктами, но также покрывают от 60 до 80% сельскохозяйственного труда в странах, расположенных к югу от Сахары, и 50% - в Азии. На формирование занятости женщин также влияют глобальные тенденции. Например, средний уровень эмиграции среди женщин с высшим образованием выше, чем среди мужчин во всех регионах, за исключением Северной Америки. Вероятно, что эта «утечка мозгов» будет иметь негативное воздействие на социально-экономическое лидерство женщин в развивающихся странах.

Многосторонние институты по оказанию внешней помощи и безопасности могут и должны сделать гораздо больше, чтобы выполнить свои собственные обязательства и нормы по гендерному равенству.

На сегодняшний день даже в рамках таких многосторонних институтов, как ООН и международных финансовых институтов, не существует согласованного общесистемного механизма оценки объема внешней помощи, выделенной на гендерное равенство или расширение прав и возможностей женщин. Чтобы отследить выделенные ассигнования, в рамках Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) используется инструмент под названием «маркер гендерного равенства» (МГР), но при этом он применяется в отношении менее половины всех сумм, попадающих под его действие. И все же после внедрения МГР суммы, выделяемые на гендерную проблематику, выросли почти втрое в абсолютном выражении – с 2,5 миллиардов долларов в 2002 г. до 7,2 миллиардов долларов в 2006 г. Однако, в процентном выражении от общего объема эти суммы по-прежнему незначительны.

Для получения более подробной информации и доступа к полному отчету, посетите: www.unifem.org/progress/2008.



GENDER

Информационный бюллетень “GENDER” адресован национальным партнерам – представителям правительства и парламента, женским организациям, научным кругам, средствам массовой информации, молодежи.

GENDER – это продукт ЮНИФЕМ Молдова при финансовой поддержке Шведского агентства международного сотрудничества в области развития – Sida и Департамента Великобритании для Международного Развития – DFID

Издатель:
Печать:

Рамона ЛУПУ
BONS OFFICES

Адрес: ул. Василе Александри, 1
Кишинэу, Республика Молдова, МД-2009

Тел.: + 373 (22) 28-07-75
Факс: + 373 (22) 72-14-90

<http://www.un.md/UNIFEM>
<http://www.unifemcis.org>
<http://www.unifem.org>